

# Year-over-year Market Activity Continues to Mark Gains

September  
2021

**\$1,050,000**

Median Single-Family Price

↑ 19.3%

**\$478,000**

Median Condo Price

↑ 7.4%

**424**

Closed Sales

↑ 8.4%

**615**

Closed Sales

↑ 34.9%

SINGLE-FAMILY  
MARKET

**9**

Days on Market

↓ 0%

CONDO/TOWN-  
HOME MARKET

**11**

Days on Market

↓ 10  
days  
faster

-47.6%

Honolulu Board  
of REALTORS®  
The source for Hawaii's real estate

Note: Percentage change compares data from September 2021 to September 2020.

This report reflects information about re-sales of existing properties only and does not include new home sales. All of the MLS information is compiled from sales reported during the cited months; this data is known only after closing of escrow. The time delay between the signing of a sales contract and the closing of escrow is usually between one and three months. This report is provided as a service to HBR members.

( Honolulu不動産協会 HPより )

## オアフ島戸建て中間取引価格が1ミリオン突破しました

9月の戸建て住宅の中間価格は105万ドルとなり、大台の1ミリオンを超えました。最近では売出価格よりも高い金額で成約するケースが多く見受けられます。

また、市場に出たから買手が付くまでの日数は、戸建て平均9日、コンドミニウム平均11日と低い数字をキープしています。

昨年9月の戸建て17日、コンドミニウム28日という記録と比べると、現在のオアフ島の不動産市場の活発さ、動きの速さが分かる結果ですね。



# コロナ アトランティス・リゾート計画 資金難に直面

香港の企業が計画し、一部で開発の承認も下りているアトランティス・リゾート計画が窮地に立たされているとのこと。資金難を理由に3件の不動産全ての売却を検討しているようです。

一旦買手が見つかりましたが最終的な条件で合意が得られず、契約締結に至っていないそう。

これによってもうしばらくは今の景観が保たれるのでしょうか。目が離せません。

(2021年9月28日ハワイ報知より)

# 資金難で不動産売却計画 アトランティス・リゾート開発

【ホノルル・スター・アドバタイザー】西オアフに「アトランティス」をテーマにしたリゾート施設の開発を計画中の香港の企業が、資金難を理由に3件の不動産すべてを売却を計画している。

【ホノルル・スター・アドバタイザー】西オアフに「アトランティス」をテーマにしたリゾート施設の開発を計画中の香港の企業が、資金難を理由に3件の不動産すべてを売却を計画している。

【ホノルル・スター・アドバタイザー】西オアフに「アトランティス」をテーマにしたリゾート施設の開発を計画中の香港の企業が、資金難を理由に3件の不動産すべてを売却を計画している。

### 2020年の回復度と、21~23年までの年間回復度(%)予測

部類	2020	2021	2022	2023
訪問者数*	-73.8	142.9	29.8	8.8
非農業給与	-14.8	2.7	5.2	4.6
失業率**	11.8	8.3	6.8	4.3
インフレーション率***	1.6	3.2	3.0	2.8
訪問者消費額****	-73.4	134.9	25.7	11.0
個人所得*****	5.2	-1.1	-4.9	2.9
GDP*****	-7.6	3.5	2.4	3.3

\* 航空機利用の訪問者 \*\* 労働人口の割合  
\*\*\* ホノルルのみ \*\*\*\* インフレ調整済み  
\*\*\*\*\* University of Hawaii Economic Research Organization

### UHERO 予測 観光、ホリデーシーズンに回復 年間失業率は8.3%の見込み

【ホノルル・スター・アドバタイザー】ハワイ全経済機構(UHERO)が24日に発表した経済予測によれば、今年11月25日の感謝祭(サンクスギビング・デー)ごろからのホリデーシーズンに、州経済の支柱である観光産業が大幅に回復し始める見通しとなっている。

州経済の回復は、新型コロナウイルス感染者の再増加に伴う州の拡大防正政策で、8月以降はつまづいた状態となっているが、UHEROの報告によると、年末に向かって観光産業が立ち直り、州経済が息を吹き返す可能性が高い。

UHEROはさらに、新型コロナウイルス感染者と入院患者が減少傾向にあることが、経済予測の要素に加わっていると説明。しかし、今後状況が変化することもあり得ると警告している。

UHEROのカル・ボナム所長は、数カ月前には州経済が向上基調になっていたが、最近の感染者数激増で、歯止めがつかず、8月、8月の失業率は20.9%に上昇した。報告の中核となるのは、今年11月の州失業率は5月の予測より1ポイント高い8.3%になる見込みで、2020年の失業率は5月の予測を2ポイント超える6.8%と予測している。

UHEROは、インフレ調整済みの個人所得は、今年1.1%減少し、来年は主に失業率へのペナリティ低下による、4.9%の減少が予測されている。また、5月の時点でインフレ調整後の今年の実質的州内総生産(GDP)を4%増の934億ドルと見込んでいたが、今回の報告では、3.5%増の930億ドルに下方修正された。それにもかかわらず、UHEROは8月に州ビジネス経済開

# ハワイの観光 ホリデーシーズンに回復の見込み

ハワイ大学経済機構が発表した経済予測によると、感謝祭(11月25日)ごろからのホリデーシーズンに観光産業が回復し始めるという見通し。

ただし、コロナ感染者と入院患者が減少傾向にある事が経済予測の要素に加わっているため、今後状況が変化することもあり得るとのこと。

今年の旅行者数は昨年の270万人を大幅に上回る660万人、2022年はさらに増えて860万人、2023年に930万人、2024年は970万人まで回復する見通しとなっています。

(2021年9月28日 ハワイ報知より)

UHEROの報告によれば、観光産業がホリデーシーズンに回復し始める見込みで、8月の失業率は20.9%に上昇した。報告の中核となるのは、今年11月の州失業率は5月の予測より1ポイント高い8.3%になる見込みで、2020年の失業率は5月の予測を2ポイント超える6.8%と予測している。

UHEROは、インフレ調整済みの個人所得は、今年1.1%減少し、来年は主に失業率へのペナリティ低下による、4.9%の減少が予測されている。また、5月の時点でインフレ調整後の今年の実質的州内総生産(GDP)を4%増の934億ドルと見込んでいたが、今回の報告では、3.5%増の930億ドルに下方修正された。それにもかかわらず、UHEROは8月に州ビジネス経済開